**SOÁ 23**

# KINH ÑAÏI LAÂU THAÙN

*Haùn dòch: Ñôøi Taây Taán, Sa-moân Phaùp Laäp vaø Phaùp Cöï.*

**QUYEÅN I**

**Phaåm 1: DIEÂM-PHUØ-LÔÏI**

**N**ghe nhö vaày:

Moät thôøi Ñöùc Phaät cuøng vôùi chuùng Ñaïi Tyø-kheo hai ngaøn naêm traêm vò du hoùa taïi khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc thuoäc nöôùc Xaù- veä.

Luùc baáy giôø, sau giôø thoï thöïc, chuùng Tyø-kheo taäp hôïp taïi giaûng ñöôøng, cuøng nhau ngoài baøn luaän:

–Thaät laø laï luøng chöa töøng coù! Trôøi ñaát naøy hình thaønh nhö theá naøo vaø hoaïi dieät nhö theá naøo?

Töø xa, Ñöùc Phaät nghe roõ lôøi noùi aáy cuûa caùc Tyø-kheo, sau giôø thoï thöïc, cuøng ngoài baøn luaän taïi giaûng ñöôøng. Ñöùc Phaät lieàn ñöùng daäy ñi ñeán giaûng ñöôøng, ngoài xuoáng, roài hoûi caùc Tyø-kheo:

–Caùc thaày ñang taäp hôïp ñeå baøn luaän vieäc gì? Caùc Tyø-kheo baïch Phaät:

–Sau böõa côm, chuùng con taäp hôïp taïi giaûng ñöôøng, cuøng baøn luaän: “Thaät laï luøng chöa töøng coù! Trôøi ñaát hình thaønh nhö theá naøo vaø hoaïi dieät nhö theá naøo?” chæ cuøng nhau baøn luaän vieäc ñoù maø thoâi.

Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Caùc vò coù muoán nghe Nhö Lai noùi ñeå bieát veà thôøi kyø hình thaønh vaø hoaïi dieät cuûa trôøi ñaát khoâng?

# KINH ÑAÏI LAÂU THAÙN

## QUYEÅN II

**Phaåm 3: CHUYEÅN LUAÂN VÖÔNG 2**

**C**huyeån luaân vöông coù ngoïc nöõ baùu theá naøo?

Saùng sôùm, Chuyeån luaân vöông cuøng vôùi caùc ñaïi thaàn ngoài baøn luaän. Khi aáy, coù ngoïc nöõ baùu hieän ra ôû tröôùc, ñoan chaùnh ñeïp ñeõ, saéc dieän khoâng ai baèng, cuõng khoâng cao, khoâng thaáp, khoâng maäp, khoâng oám, khoâng traéng, khoâng ñen; muøa ñoâng, thaân aám aùp, muøa haï, thaân maùt meû; loã chaân loâng khaép thaân theå ñeàu toûa ra muøi höông chieân ñaøn, mieäng thôm muøi hoa sen. Chuyeån luaân vöông raát yeâu quyù, chaúng khôûi yù daâm duïc vôùi ai khaùc, huoáng laø töï thaân laøm.

Baáy giôø Chuyeån luaân vöông raát vui möøng, phaán khôûi noùi:

–Chính vì ta, neân ngoïc nöõ baùu töï nhieân hieän. Nay ta ñaõ thaønh Chuyeån luaân vöông.

Chuyeån luaân vöông coù ngoïc baùu nöõ nhö theá, coøn vò quan chuû quaûn kho taøng baùu cuûa Chuyeån luaân vöông laø theá naøo?

Saùng sôùm, Chuyeån luaân vöông ngoài baøn luaän. Khi aáy vua thaáy vò thaùnh quan chuû quaûn kho taøng baùu hieän ôû tröôùc maët, thoâng minh, hieåu vieäc, chí thaønh, ñi ñeán choã Chuyeån luaân vöông thöa:

–Chuyeån luaân vöông muoán caàn vieäc gì, thaàn seõ vì Thieân vöông maø phuïc vuï. Thieân vöông chæ ngoài yeân oån.

Chuyeån luaân vöông muoán thöû vò thaùnh quan chuû quaûn kho taøng baùu, lieàn taäp hoïp boán boä binh, leân thuyeàn ra bieån, baûo vôùi vò aáy:

–Ta muoán ñöôïc vaøng baïc chaâu baùu, ngöôi haõy cung caáp cho ta. Vò thaùnh quan chuû quaûn kho taøng baùu taâu vôùi Chuyeån luaân vöông:

**Phaåm 4: NEÂ LEÂ 1**

Phaät baûo:

–Tyø-kheo, coù nuùi Thieát vi lôùn, laïi coù nuùi Thieát vi lôùn thöù hai, khoaûng giöõa môø môø mòt mòt aùnh saùng cuûa ñaïi toân thaàn Nhaät nguyeät khoâng theå chieáu ñeán. Trong ñoù, coù taùm ñòa nguïc lôùn. Moãi ñòa nguïc coù möôøi saùu boä. Ñòa nguïc lôùn thöù nhaát teân laø Töôûng, ñòa nguïc lôùn thöù hai teân laø Haéc nhó, ñòa nguïc lôùn thöù ba teân laø Taêng caøn, ñòa nguïc lôùn thöù tö teân laø Loâ caùch, ñòa nguïc lôùn thöù naêm teân laø Khieáu hoaùn, ñòa nguïc lôùn thöù saùu teân laø Thieâu chích, ñòa nguïc lôùn thöù baûy teân laø Phuû chöû, ñòa nguïc lôùn thöù taùm teân laø A-tyø-ma-ha.

Phaät daïy:

–Vì sao goïi laø Töôûng? Ñòa nguïc lôùn teân Töôûng aáy, neáu coù ngöôøi ñoïa vaøo trong ñoù, taùm ngoùn tay moïc moùng nhö dao beùn, duøng ñeå ñaâm cheùm nhau, thòt cuûa hoï theo tay maø rôi xuoáng, töôûng nghó muoán gieát haïi nhau, cho ñoù laø vieäc bình thöôøng, neân goïi laø ñòa nguïc Töôûng.

Laïi coù caùc nhaân duyeân khaùc: Ñòa nguïc lôùn goïi laø Töôûng ñoù, neáu coù ngöôøi ñoïa vaøo choán aáy, trong tay töï nhieân coù dao kieám, duøng ñeå ñaâm cheùm nhau, vôùi yù töôûng muoán gieát haïi ngöôøi khaùc, vì cho ñoù laø vieäc bình thöôøng, neân goïi laø Töôûng.

Laïi coù caùc nhaân duyeân khaùc: Coù ngöôøi ñoïa vaøo trong ñoù, tay töï nhieân thaønh dao nhoû, duøng ñeå ñaâm cheùm, loät da ngöôøi khaùc, luoân töôûng nghó muoán gieát haïi keû khaùc, vì cho laø vieäc bình thöôøng, neân goïi laø Töôûng.

Laïi coù nhaân duyeân khaùc: Coù ngöôøi ñoïa vaøo trong ñòa nguïc lôùn goïi laø Töôûng aáy, duøng tay caøo, loät da töø chaân ñeán ñænh ñaàu keû khaùc, nghó töôûng muoán gieát haïi ngöôøi khaùc. Gioù maùt thoåi ñeán thì veát thöông treân thaân laønh laïi, hoï truyeàn noùi vôùi nhau laø seõ trôû laïi soáng laâu. Trong ñoù laïi coù keû noùi vôùi nhau: “Boïn ta nay thích soáng nhö vaäy ñoù”, neân goïi laø ñòa nguïc Töôûng.

Laïi coù nhaân duyeân khaùc: Vì ngöôøi soáng laâu trong ñòa nguïc, neân môùi töø trong ñòa nguïc Töôûng thoaùt ra, lieàn chaïy caàu ñöôïc giaûi thoaùt.

Laïi coù ñòa nguïc teân laø Haéc giôùi, cao roäng hai vaïn daëm. Taát caû

ngöôøi vaøo trong aáy, löûa töø thaân phaùt ra, ñoát quanh thaân ba voøng, roài nhaäp laïi thaân, ñau ñôùn khoâng theå chòu noåi; vì toäi aùc chöa giaûi tröø cho neân chöa cheát ñöôïc.

Laïi nöõa, töôøng phía Ñoâng cuûa ñòa nguïc Haéc giôùi, löûa chaùy ba voøng thieâu ngöôøi, roài löûa chaùy ñeán vaùch phía Taây. Töø vaùch phía Taây löûa chaùy ñeán vaùch phía Ñoâng; löûa töø vaùch phía Nam, chaùy ñeán vaùch phía Baéc; löûa töø vaùch phía Baéc chaùy ñeán vaùch phía Nam; löûa töø treân chaùy xuoáng ñeán ñaát; löûa töø döôùi chaùy leân treân, chaùy leân maõi. Ngöôøi trong ñoù bò thieâu ñoát, ñau ñôùn khoâng theå chòu noåi, vì toäi aùc chöa heát neân chaúng cheát, coøn ôû trong aáy raát laâu, môùi töø nôi ñòa nguïc Haéc giôùi thoaùt ra lieàn boû chaïy tìm choán giaûi thoaùt.

Coù ñòa nguïc teân laø Phí thæ cao roäng hai vaïn daëm. Taát caû toäi nhaân vaøo trong coõi aáy thì töï nhieân bò dìm trong nöôùc soâi suøng suïc ñeán taän coå. Nguïc toát duøng tay vaät maïnh toäi nhaân xuoáng, toäi nhaân muoán ra cuõng khoâng theå ñöôïc. Thaân theå, tay chaân, tai, muõi, ñaàu, maét, ñeàu bò thieâu ñoát ñau ñôùn khoâng chòu noãi. Vì toäi aùc chöa heát neân khoâng cheát. Coù loaøi truøng teân laø Thieát khaåu, ñuïc khoeùt vaøo ñaàu ngöôøi, ñuïc khoeùt xuyeân qua thòt ngöôøi, phaù xöông huùt tuûy. Ngöôøi trong ñòa nguïc duøng tay boác phaân aên, moâi löôõi ñeàu bò boûng; coå hoïng, ruoät, bao töû trong buïng ñeàu bò chín, thöùc aên lieàn tuoät ra ngoaøi, ñau ñôùn khoâng sao chòu noåi. Vì toäi aùc chöa heát neân chöa cheát, phaûi ôû trong ñoù raát laâu. Veà sau, töø trong ñòa nguïc Phí thæ thoaùt ra, lieàn boû chaïy muoán tìm caàu giaûi thoaùt.

Coù ñòa nguïc teân laø Naêm traêm ñinh, cao roäng hai vaïn daëm. Taát

caû toäi nhaân vaøo trong ñoù, nguïc toát naém chaân tay ngöôøi ñeø naèm xuoáng ñaát coù ñinh, duøng ñinh saét noùng ñoû ñoùng vaøo baøn tay beân phaûi; duøng ñinh saét ñoùng vaøo baøn tay beân traùi; duøng ñinh saét ñoùng vaøo chaân beân phaûi; laïi duøng ñinh saét ñoùng chaân beân traùi; laïi duøng ñinh saét ñoùng vaøo tim; laïi duøng ñinh saét ñoùng khaép thaân theå, xuoáng thaáu döôùi ñaát; duøng heát naêm traêm caây ñinh ñoùng vaøo thaân. Sau ñoù, toäi nhaân cöû ñoäng, muoán ñöùng daäy, ñau ñôùn khoâng theå chòu noåi. Nguïc toát hoûi: “Muoán caàu ñieàu gì?” Ñaùp: “Toâi chæ khoå vì ñoùi khaùt”. Nguïc toát duøng keàm caïy mieäng ra, duøng saét noùng chaûy roùt vaøo trong mieäng toäi nhaân, moâi, löôõi, coå hoïng ñeàu chaùy tieâu. Ruoät, bao töû trong buïng ñeàu chín nhöø, thöùc aên tuoät ra ngoaøi, ñau ñôùn khoâng sao keå xieát. Do toäi aùc chöa

heát neân chaúng cheát. Vì toäi nhaân trong ñòa nguïc chòu ñöïng nhö theá quaù laâu, neân sau khi môùi töø ñòa nguïc Naêm traêm ñinh ra, lieàn boû chaïy muoán tìm caàu giaûi thoaùt.

Coù ñòa nguïc teân laø Xa thieáp, cao roäng hai vaïn daëm. Taát caû toäi nhaân vaøo trong ñoù, nguïc toát ñeàu hoûi: “Muoán caàu ñieàu gì?” Ñaùp: “Chæ khoå vì ñoùi khaùt”. Nguïc toát lieàn chuïp töøng ngöôøi ñeø xuoáng ñaát, laáy keàm caïy mieäng hoï ra, duøng nöôùc ñoàng soâi roùt vaøo mieäng töøng ngöôøi, moâi löôõi ñeàu chaùy. Nguõ taïng, ruoät, bao töû trong buïng ñeàu chaùy nhöø, bò thieâu ñoát, ñau ñôùn khoâng theå chòu noåi. Vì toäi aùc chöa heát neân chaúng cheát. ÔÛ trong ñòa nguïc quaù laâu, sau ñoù môùi ñöôïc thoaùt ra, lieàn boû chaïy muoán tìm caàu giaûi thoaùt.

Coù ñòa nguïc teân laø AÅm. Taát caû toäi nhaân vaøo trong ñoù, nguïc toát lieàn hoûi: “Muoán caàu ñieàu gì?” Ñaùp: “Toâi chæ khoå vì ñoùi khaùt”. Nguïc toát lieàn chuïp töøng ngöôøi ñeø xuoáng ñaát noùng, duøng keàm caïy mieäng hoï ra, laáy vieân saét noùng boû vaøo mieäng toäi nhaân; muõi, löôõi, coå hoïng ñeàu bò chaùy, nguõ taïng, ruoät, bao töû chaùy heát, thöùc aên lieàn tuoät ra ngoaøi, ñau ñôùn khoâng sao chòu noåi. Vì toäi aùc chöa giaûi tröø neân chaúng cheát. ÔÛ trong ñoù quaù laâu, neân vöøa thoaùt khoûi ñòa nguïc AÅm, lieàn boû chaïy muoán tìm caàu giaûi thoaùt.

Coù ñòa nguïc teân laø Nhaát ñoàng phuû, cao roäng hai vaïn daëm. Taát caû toäi nhaân vaøo trong ñoù, nguïc toát laàn löôït xaùch caû tay chaân, thaân theå toäi nhaân boû vaøo noài ñoàng naáu, döôùi ñaùy cuõng noùng, ôû treân cuõng noùng. Nöôùc soâi noåi boït traøo voït leân, phuû leân, laøm chín nhöõng choã tay chaân loä treân maët nöôùc. Gioáng nhö naáu ñaäu, döôùi cuõng noùng, treân cuõng noùng; choã bò phuû cuõng noùng, choã loä treân maët nöôùc cuõng noùng. Toäi nhaân trong ñòa nguïc cuõng theá. ÔÛ trong hai vaïn daëm cuûa ñòa nguïc Ñoàng phuû: treân döôùi ñeàu chín, ñaàu maët, tay chaân ñeàu chín nhöø; nguïc toát duøng maâu ñaâm vaøo thaân hoï, ñau ñôùn khoâng theå chòu noåi, vì toäi aùc chöa giaûi tröø neân chaúng cheát. Vì toäi nhaân trong ñòa nguïc chòu ñöïng nhö theá quaù laâu, neân sau ñoù, môùi töø ñòa nguïc Nhaát ñoàng phuû thoaùt ra, lieàn boû chaïy muoán tìm caàu giaûi thoaùt.

Coù ñòa nguïc teân laø Ña ñoàng phuû, cao roäng hai vaïn daëm. Taát caû

toäi nhaân vaøo trong ñoù, nguïc toát laàn löôït xaùch caû thaân theå, tay chaân cuûa toäi chaân boû vaøo noài ñoàng ñeå naáu. Nöôùc soâi daâng traøo leân, laàn

löôït töø ñaùy voït leân treân, ñaàu, maét, tay, chaân ñeàu bò chín nhöø. Nguïc toát lieàn laáy maâu ñaâm toäi nhaân. Boû toäi nhaân vaøo trong noài ñoàng khaùc, roài cuõng bò naáu nhöø nhö vaäy, ñau ñôùn khoâng theå chòu noåi. Vì toäi aùc chöa giaûi tröø neân chaúng cheát. ÔÛ trong ñoù raát laâu, sau ñaáy, môùí töø trong ñòa nguïc Ña ñoàng phuû thoaùt ra, lieàn boû chaïy muoán tìm caàu giaûi thoaùt.

Coù ñòa nguïc teân laø Thieát ma, cao roäng hai vaïn daëm. Taát caû toäi nhaân vaøo trong ñoù, nguïc toát lieàn laàn löôït xaùch töøng toäi nhaân ñaët naèm treân baøn maøi baèng saét; duøng naép ñaäy leân, roài chaø xaùt, laøm cho thòt naùt maùu tuoân; xöông döôùi coøn dính laïi treân baøn maøi, löûa trong baøn phaùt ra, ñoát chaùy ñau ñôùn chaúng theå chòu noåi. Toäi aùc chöa giaûi tröø neân chaúng cheát. Vì toäi nhaân trong ñòa nguïc chòu ñöïng nhö theá quaù laâu, neân sau ñoù, vöøa töø ñòa nguïc Thieát ma thoaùt ra, lieàn boû chaïy muoán tìm caàu giaûi thoaùt.

Coù ñòa nguïc teân laø Nuøng huyeát, cao roäng hai vaïn daëm. Toäi nhaân vaøo trong ñòa nguïc ñoù, töï nhieân coù maùu muû noùng nhö löûa tuoân ra, toäi nhaân laáy tay chaân caøo ñaïp, muoán thoaùt ra, ñaàu, maët, tai, muõi, thaân theå, tay chaân ñeàu bò chaùy, lieàn laáy tay boác maùu muû ñoù maø aên; moâi, löôõi, coå, hoïng ñeàu chaùy; ruoät, bao töû, nguõ taïng trong buïng ñeàu chaùy, thöùc aên lieàn tuoät ra ngoaøi, ñau ñôùn khoâng theå chòu noåi. Vì toäi aùc chöa giaûi tröø neân chaúng cheát. ÔÛ trong ñoù raát laâu, sau ñaáy, môùi töø trong ñòa nguïc Nuøng huyeát thoaùt ra, lieàn boû chaïy muoán tìm caàu giaûi thoaùt.

Coù ñòa nguïc teân laø Cao laêng, cao roäng hai vaïn daëm. Taát caû toäi nhaân vaøo trong ñoù, löûa cuûa ñòa nguïc phun ra; nguïc toát lieàn xoâ toäi nhaân vaøo; ñaàu, maët, tai, muõi, thaân theå, tay chaân ñeàu chaùy ruïi, ñau ñôùn khoâng theå naøo chòu noåi. Vì toäi aùc chöa giaûi tröø neân chaúng cheát. ÔÛ trong ñoù quaù laâu, sau ñaáy, môùi töø trong ñòa nguïc Cao laêng thoaùt ra, lieàn boû chaïy muoán tìm caàu giaûi thoaùt.

Coù ñòa nguïc teân laø Chöôùc baûn, cao roäng hai vaïn daëm. Taát caû toäi nhaân vaøo trong ñoù, nguïc toát laàn löôït baét toäi nhaân ñeø xuoáng neàn saét noùng, duøng daây saét quaán coät thaân hoï laïi, hai tay caàm rìu boå vaøo thaân vaø ñaàu, maët, tay, chaân, muõi, tai cuûa hoï, ñau ñôùn khoâng theå chòu noåi. Vì toäi aùc chöa giaûi tröø neân chöa cheát. ÔÛ trong ñoù raát laâu, sau ñaáy, môùi töø trong ñòa nguïc Chöôùc baûn thoaùt ra, lieàn boû chaïy

muoán tìm caàu giaûi thoaùt.

Coù ñòa nguïc teân laø Hoäc löôïng, cao roäng hai vaïn daëm. Taát caû toäi nhaân vaøo trong ñoù, nguïc toát lieàn laáy löûa than ñoå vaøo toäi nhaân, roài ñaåy toäi nhaân vaøo thuøng, laáy tay ñeø xuoáng; ñaàu, maët, thaân theå, tay chaân, muõi, tai ñeàu chaùy nhöø. Nguïc toát laïi xoâ toäi nhaân leân treân löûa ñoát tôùi, ñoát lui, ñau ñôùn khoâng theå chòu noåi. Vì toäi aùc chöa giaûi tröø neân khoâng cheát. ÔÛ trong ñoù raát laâu, sau ñaáy môùi töø trong ñòa nguïc Hoäc löôïng thoaùt ra, lieàn boû chaïy mong tìm caàu giaûi thoaùt.

Coù ñòa nguïc teân laø Kieám thoï dieäp, cao roïâng hai vaïn daëm. Taát caû toäi nhaân vaøo trong ñoù, gioù noåi leân thoåi laù caây kieám saét rôi xuoáng chaët ñöùt tay, chaân, ñaàu, maët, tai, muõi, thaân theå toäi nhaân, ñau ñôùn khoâng theå naøo chòu noåi. Vì toäi aùc chöa giaûi tröø neân chaúng cheát. ÔÛ trong ñoù raát laâu, sau ñaáy, vöøa môùi töø trong ñòa nguïc Kieám thoï dieäp thoaùt ra, lieàn boû chaïy mong tìm caàu giaûi thoaùt.

Coù ñòa nguïc teân laø Nhieãu lao haø, cao roäng hai vaïn daëm. Hai beân bôø nguïc, coù loaïi coû dao caét ñaàu. Toäi nhaân vaøo trong ñoù bò dao ñaâm ngöôïc, chaët ñöùt tay chaân, ñaàu, maët, muõi, tai, thaân theå toäi nhaân, ñau ñôùn khoâng theå chòu noåi. Baáy giôø toäi nhaân ñeàu rôi xuoáng soâng Nhieãu lao, nöôùc soâi voït leân, döôùi ñaùy coù coû dao taùm taác ñaâm vaøo thaân toäi nhaân, maùu phuït ra, chæ coøn coù xöông, lieàn bò nöôùc soâi traøo phuû leân treân toäi nhaân, ñau ñôùn khoâng theå chòu noåi. Gioù thoåi ñeán bôø coû, dao xoay ngöôïc vaøo trong, chaët ñaàu, maët, tai, maét, muõi, thaân theå, tay chaân cuûa toäi nhaân, ñau ñôùn khoâng theå keå xieát. Vì toäi aùc chöa giaûi tröø neân chöa cheát. Nguïc toát lieàn hoûi toäi nhaân: “Muoán caàu vieäc gì?” Ñaùp: “Toâi chæ khoå vì ñoùi khaùt”. Nguïc toát laàn löôït ñeø töøng toäi nhaân xuoáng neàn ñaát noùng, laáy nöôùc ñoàng soâi roùt vaøo mieäng toäi nhaân; moâi, löôõi, coå hoïng ñeàu bò chaùy, thaân theå, nguõ taïng, ruoät, bao töû ñeàu bò chaùy, thöùc aên tuoät ra ngoaøi, ñau ñôùn khoâng sao chòu noåi. Vì toäi aùc chöa giaûi tröø neân chöa cheát. Hai beân bôø soâng coù caây saét, nguïc toát xaùch toäi nhaân giô leân, ñaët xuoáng döôùi goác caây, caây sinh ra caùc muõi nhoïn chæa xuoáng, ñaâm vaøo thaân theå toäi nhaân, maùu chaûy thòt rôi, chæ coøn coù xöông. Gioù noåi leân thoåi vaøo thaân theå toäi nhaân, bình phuïc nhö cuõ.

Coù loaøi chim teân laø Thieát ñieåu traùc moå vaøo ñaàu toäi nhaân, huùt

naõo, ñaäu treân ñaàu toäi nhaân, moå laáy caëp maét. Toäi nhaân muoán xuoáng

thì muõi nhoïn ñaâm ngöôïc leân; toäi nhaân muoán leân thì bò muõi nhoïn ñaâm xuoáng. Baáy giôø toäi nhaân boû chaïy muoán tìm choán giaûi thoaùt, nhöng laïi bò rôi vaøo trong bôø cuûa nguïc Nhieãu lao haø nöôùc soâi traøo voït leân khieán rôùt xuoáng ñaùy, bò coû nhoïn ñaâm chích nhö cuõ. Treân bôø, noåi gioù thoåi coû ñao beân bôø chaët ngöôïc, gaây thöông tích ôû ñaàu, maët, tai, muõi, thaân theå, tay chaân cuûa toäi nhaân, ñau ñôùn khoâng theå naøo chòu noåi. Vì toäi aùc chöa giaûi tröø neân khoâng cheát. Nguïc toát hoûi: “Muoán caàu vieäc gì?” Ñaùp: “Toâi chæ khoå vì ñoùi khaùt”. Nguïc toát lieàn laáy nöôùc ñoàng soâi roùt vaøo mieäng toäi nhaân; moâi, löôõi, coå hoïng, ruoät, bao töû ñeàu chaùy nhöø, thöùc aên tuoät ra ngoaøi. Nguïc toát ôû beân bôø, laïi leo leân caây beân bôø, thaû dao ôû treân xuoáng, ñaâm ngöôïc toäi nhaân.

Coù loaøi chim teân laø Na-ny traùc, moå vaøo ñaàu, huùt naõo toäi nhaân,

ñaäu leân ñaàu toäi nhaân roài moå maét. Toäi nhaân muoán leân hay xuoáng ñeàu bò ñaâm ngöôïc vaøo thaân, ñau ñôùn khoâng theå naøo chòu noåi. Vì toäi aùc chöa heát, neân khoâng cheát. Laïi bò ñoïa rôi vaøo laïi trong ñòa nguïc Nhieãu lao haø, ñau ñôùn nhö cuõ. Gioù laïi thoåi ñeán beân bôø, dao coû ñaâm ngöôïc toäi nhaân nhö tröôùc. Nguïc toát laïi hoûi toäi nhaân: “Muoán caàu vieäc gì?” Ñaùp: “Chæ khoå vì ñoùi khaùt”. Nguïc toát laáy nöôùc ñoàng soâi roùt vaøo mieäng toäi nhaân, bò thieâu ñoát nhö cuõ, ñau ñôùn khoâng theå naøo chòu noåi. ÔÛ trong ñoù raát laâu, sau ñaáy, vöøa töø trong ñòa nguïc Nhieãu lao haø thoaùt ra, lieàn chaïy ñi, muoán tìm caàu giaûi thoaùt.

Coù ñòa nguïc teân laø Lang daõ can, cao roäng hai vaïn daëm. Taát caû toäi nhaân vaøo trong ñoù, choù soùi töï nhieân ñöùng tröôùc maët, trong thaân phaùt löûa ñoû, ngoaïm thòt treân thaân toäi nhaân vaøo mieäng ñeå aên, ñau ñôùn khoâng theå chòu noåi. Chim bay ñeán moå nuoát thòt toäi nhaân, ñau ñôùn khoâng sao keå xieát. Vì toäi aùc chöa heát neân khoâng cheát. ÔÛ trong aáy raát laâu, sau ñaáy, môùi töø ñòa nguïc Lang daõ can thoaùt ra, lieàn chaïy ñi, muoán caàu giaûi thoaùt.

Coù ñòa nguïc teân laø Haøn baêng, cao roäng hai vaïn daëm. Taát caû toäi nhaân vaøo trong ñoù, gioù boán phía chung quanh noåi leân, laïnh buoát, thoåi xuyeân qua da, thòt, gaân, xöông, vaøo ñeán tuûy cuûa toäi nhaân. Vì phaûi chòu ñöïng nhö vaäy cho neân cheát ôû trong ñoù.

Phaät daïy:

–Vì sao goïi laø ñòa nguïc Haéc nhó? Neáu coù toäi nhaân naøo ñoïa vaøo ñòa nguïc Haéc nhó, gioù ñen thoåi caùt noùng phuû leân treân thaân, lieàn ngaõ

xuoáng ñaát, da, thòt, xöông, gaân, tuûy ñeàu bò chaùy, ñau ñôùn khoâng theå naøo chòu noåi. Vì toäi aùc chöa heát neân khoâng cheát. Vì phaûi chòu ñöïng nhö vaäy neân goïi laø Haéc nhó.

Laïi nöõa, coù nhaân duyeân khaùc: Toäi nhaân ñoïa vaøo trong ñòa nguïc lôùn Haéc nhó, bò saét ñen noùng ñoû troùi buoäc thaân, gioù thoåi leân laøm chuùng sieát maïnh vaøo, caét ñöùt da, thòt, thaân theå hoï; phaù vôõ xöông laøm tuûy voït ra, ñau ñôùn khoâng theå naøo chòu noåi. Vì toäi aùc chöa heát neân khoâng cheát. Vì phaûi chòu ñöïng nhö vaäy neân goïi laø Haéc nhó.

Laïi nöõa, coù nhaân duyeân khaùc: Keû bò ñoïa vaøo ñaïi ñòa nguïc Haéc nhó, nguïc toát duøng daây saét ñen noùng ñoû quaán vaøo thaân toäi nhaân, laøm chaùy da, thòt, xöông, tuûy, ñau ñôùn khoâng sao chòu noåi. Vì toäi aùc chöa heát neân khoâng cheát. Vì hình phaït nhö vaäy neân goïi laø Haéc nhó.

Laïi nöõa, coù keû ñoïa vaøo nguïc ñaïi Haéc nhó, nguïc toát duøng daây saét coät hai beân toäi nhaân, laáy cöa cöa ñöùt, laáy buùa böûa ra, ñau ñôùn khoâng sao chòu ñöïng noåi. Vì toäi aùc chöa heát neân khoâng cheát. Vì hình phaït nhö vaäy, neân goïi laø Haéc nhó. Laïi nöõa, toäi nhaân ôû trong ñoù raát laâu, bò thieâu ñoát ñau ñôùn, neân môùi vöøa töø ñòa nguïc Haéc nhó thoaùt ra, lieàn chaïy ñi, muoán caàu giaûi thoaùt.

Coù ñòa nguïc teân laø Haéc hoûa, cao roäng hai vaïn daëm. Toäi nhaân vaøo heát trong ñoù, löûa ñen töø thaân phaùt ra, ñoát quanh thaân ba voøng roài vaøo laïi trong thaân, ñau ñôùn khoâng theå chòu ñöïng noåi. Vì toäi aùc chöa heát neân khoâng cheát. ÔÛ trong ñòa nguïc naøy raát laâu, neân môùi töø trong ñòa nguïc Haéc hoûa thoaùt ra, tuaàn töï nhaäp vaøo möôøi saùu ñòa nguïc nhö tröôùc, cho ñeán ñòa nguïc Haøn baêng môùi cheát.

Phaät daïy:

–Vì sao goïi laø ñòa nguïc Taêng caøn?

Coù toäi nhaân ñoïa vaøo ñaïi ñòa nguïc Taêng caøn, töï nhieân hai ngoïn nuùi saét phaùt löûa; nuùi löûa eùp toäi nhaân trong ñòa nguïc, laøm naùt thaân hình, ñau ñôùn khoâng sao chòu noåi. Vì toäi aùc chöa heát neân khoâng cheát. Vì vaäy, goïi laø Taêng caøn.

Laïi nöõa, coù nhaân duyeân khaùc: Neáu coù toäi nhaân ñoïa vaøo ñaïi ñòa nguïc Taêng caøn, toäi nhaân vaøo trong ñoù, coù hai ngoïn nuùi cuøng eùp, thaân theå toäi nhaân ñeàu bò daäp naùt, raõ ra, rôi xuoáng, ñau ñôùn khoâng theå chòu ñöïng noåi. Vì toäi aùc chöa heát neân khoâng cheát. Vì vaäy goïi laø Taêng caøn. Laïi coù nhaân duyeân khaùc nöõa: Toäi nhaân ôû trong ñoù quaù laâu, neân

vöøa töø ñòa nguïc Taêng caøn thoaùt ra, lieàn chaïy ñi, mong caàu giaûi thoaùt, nhöng laïi bò nhaäp vaøo möôøi saùu ñòa nguïc nhö tröôùc, cho ñeán ñòa nguïc Haøn baêng thì môùi cheát.

Phaät daïy:

–Vì sao goïi laø ñòa nguïc Laâu lieäp?

Coù toäi nhaân ñoïa vaøo ñòa nguïc Laâu lieäp, nguïc toát laàn löôït baét töøng toäi nhaân boû vaøo trong chaûo saét. Toäi nhaân la lôùn leân, raát ruøng rôïn, ñau ñôùn. Vì vaäy, neân goïi laø Laâu lieäp.

Laïi nöõa, coù toäi nhaân ñoïa vaøo ñòa nguïc Laâu lieäp, nguïc toát baét toäi nhaân boû vaøo trong ñænh saét, toäi nhaân keâu la ruøng rôïn, raát ñau ñôùn. Vì vaäy goïi laø Laâu lieäp.

Laïi nöõa, coù toäi nhaân vaøo trong ñòa nguïc Laâu lieäp, nguïc toát laàn löôït baét töøng ngöôøi boû vaøo trong noài saét. Toäi nhaân keâu la, raát ruøng rôïn, raát ñau ñôùn. Vì vaäy goïi laø Laâu lieäp.

Laïi coù nhaân duyeân khaùc nöõa: Toäi nhaân ôû trong ñoù quaù laâu, neân vöøa môùi töø trong ñòa nguïc Laâu lieäp thoaùt ra, lieàn chaïy ñi, mong caàu giaûi thoaùt. Nhöng laïi laàn löôït nhaäp vaøo möôøi saùu ñòa nguïc nhö tröôùc, cho ñeán ñòa nguïc Haøn baêng môùi cheát.

Phaät daïy:

–Vì sao goïi laø Ñaïi khieáu hoaùn?

Coù toäi nhaân ñoïa vaøo ñaïi ñòa nguïc Khieáu hoaùn, nguïc toát laàn löôït baét töøng toäi nhaân boû vaøo trong chaûo lôùn naáu. Toäi nhaân heát söùc ñau ñôùn, la lôùn leân. Vì vaäy, goïi laø Ñaïi khieáu hoaùn. Laïi coù nhaân duyeân khaùc: Toäi nhaân ñoïa vaøo ñaïi ñòa nguïc Khieáu hoaùn, nguïc toát laàn löôït baét töøng ngöôøi boû vaøo trong noài lôùn. Toäi nhaân raát ñau ñôùn, keâu gaøo. Laïi coù nhaân duyeân khaùc nöõa: Coù toäi nhaân bò ñoïa vaøo ñaïi ñòa nguïc Khieáu hoaùn, nguïc toát laàn löôït baét töøng toäi nhaân boû vaøo trong ñænh saét naáu. Toäi nhaân raát ñau ñôùn, luoân luoân gaøo theùt. Vì ôû trong ñoù raát laâu, neân vöøa töø trong ñòa nguïc Khieáu hoaùn thoaùt ra, lieàn chaïy ñi mong caàu giaûi thoaùt. Nhöng laïi laàn löôït nhaäp vaøo möôøi saùu ñòa nguïc nhö tröôùc, ñeán ñòa nguïc Haøn baêng môùi cheát.

Phaät daïy:

–Vì sao goïi laø Thieâu chích?

Coù toäi nhaân naøo ñoïa vaøo ñaïi ñòa nguïc Thieâu chích, nguïc toát laàn löôït baét töøng ngöôøi boû vaøo trong thuøng saét, trong aáy töï nhieân phaùt

löûa, thieâu ñoát, ñau ñôùn. Vì vaäy goïi laø Thieâu chích. Laïi nöõa, coù toäi nhaân naøo ñoïa vaøo ñaïi ñòa nguïc Thieâu chích, nguïc toát loâi toäi nhaân vaøo trong ñöôøng ñi baèng saét, töï nhieân coù löûa ñoát chaùy, ñau ñôùn. Vì vaäy goïi laø Thieâu chích. Vì toäi aùc chöa heát neân khoâng cheát. Laïi nöõa, coù toäi nhaân naøo ñoïa vaøo ñaïi ñòa nguïc Thieâu chích, nguïc toát loâi toäi nhaân vaøo nhaø saét, töï nhieân coù löûa thieâu ñoát, ñau ñôùn. Vì vaäy goïi laø Thieâu chích. Toäi nhaân ôû trong ñoù quaù laâu, neân vöøa môùi töø trong ñòa nguïc Thieâu chích thoaùt ra, lieàn chaïy ñi, mong caàu giaûi thoaùt. Nhöng laïi bò rôi vaøo möôøi saùu ñòa nguïc nhö tröôùc, ñeán ñòa nguïc Haøn baêng môùi cheát.

Phaät daïy:

–Vì sao goïi laø A-tyø-ma-ha?

Coù toäi nhaân naøo ñoïa vaøo ñòa nguïc A-tyø-ma-ha, maét chæ thaáy caûnh aùc, chaúng thaáy caûnh laønh; tai chæ nghe tieáng aùc, chaúng nghe tieáng laønh; mieäng chæ ñöôïc aên moùn dô, chaúng aên ñöôïc moùn ngon; muõi chæ ngöûi ñöôïc muøi hoâi, chaúng ngöûi ñöôïc muøi thôm; thaân chæ tieáp xuùc vôùi thöù khoù chòu; yù chæ nghó ñieàu aùc, khoâng laønh. Vì vaäy, goïi laø A-tyø-ma-ha. Laïi coù nhaân duyeân khaùc: Coù toäi nhaân naøo ñoïa vaøo ñòa nguïc A-tyø-ma-ha, löûa töôøng phía Ñoâng chaùy ñeán töôøng phía Taây; löûa töôøng phía Taây chaùy ñeán töôøng phía Ñoâng; löûa töôøng phía Nam chaùy ñeán töôøng phía Baéc; löûa töôøng phía Baéc chaùy ñeán töôøng phía Nam; löûa ôû treân chaùy xuoáng döôùi ñaát; löûa döôùi ñaát chaùy maõi leân treân. Saùu maët löûa ñeàu aùp ñeán thieâu ñoát toäi nhaân ñau ñôùn. Vì vaäy goïi laø A-tyø- ma-ha. Laïi nöõa, coù toäi nhaân naøo ñoïa vaøo ñòa nguïc A-tyø-ma-ha, khoâng coù moät khoaûnh khaéc an laïc. Vì vaäy goïi laø A-tyø-ma-ha. Toäi nhaân ôû trong ñoù quaù laâu, neân môùi vöøa töø trong ñòa nguïc A-tyø-ma-ha thoaùt ra, lieàn chaïy ñi, mong caàu giaûi thoaùt. Nhöng laïi laàn löôït rôi vaøo möôøi saùu ñòa nguïc nhö tröôùc, ñeán ñòa nguïc Haøn baêng môùi cheát.

Phaät daïy:

–ÔÛ ngoaøi nuùi Ñaïi thieát vi, phía Nam coõi Dieâm-phuø-lôïi, coù thaønh vua Dieâm-la, cao roäng hai möôi boán vaïn daëm, duøng baûy baùu laøm baûy lôùp töôøng, baûy lôùp lan can, baûy lôùp ñöôøng ñi, baûy lôùp haøng caây, vöôøn, ao taém, bao boïc chung quanh; vaùch baèng vaøng thì cöûa baèng baïc, vaùch baèng baïc thì cöûa baèng vaøng; vaùch baèng löu ly thì cöûa baèng pha leâ, vaùch baèng pha leâ thì cöûa baèng löu ly; vaùch baèng chôn

chaâu ñoû thì cöûa baèng maõ naõo, vaùch baèng maõ naõo thì cöûa baèng chôn chaâu ñoû; vaùch baèng xa cöø thì cöûa baèng taát caû vaät baùu; treân coù maùi che loái ñi, döôùi coù vöôøn, ao taém; coù caùc thöù caây, laù, hoa, quaû toûa ra caùc thöù muøi thôm, caùc loaïi chim bay, cuøng nhau vui hoùt.

Phaät daïy:

–Ngöôøi maø thaân laøm aùc, mieäng noùi aùc, yù nghó aùc, sau khi cheát, ñoïa vaøo trong ñòa nguïc cuûa vua Dieâm-la naøy. Nguïc toát troùi ngöôïc toäi nhaân, ñem ñeán yeát kieán vua Dieâm-la vaø taâu vôùi vua:

–Nhöõng toäi nhaân naøy ñeàu baát hieáu vôùi cha meï, khoâng phuïng söï Sa-moân, ñaïo nhaân, khoâng sôï quaû baùo ñôøi sau. Xin nhaø vua tuøy theo yù ngaøi maø phaït hoï.

Nhaø vua lieàn keâu toäi nhaân ñeán tröôùc, xeùt kyõ, hoûi roõ ngöôøi aáy:

–Khi xöa ngöôi ôû theá gian coù thaáy ngöôøi giaø moät traêm hai möôi tuoåi, ñaàu baïc, raêng ruïng, maët hoùp, da nhaên, khí löïc suy keùm, choáng gaäy maø ñi, thaân theå run raåy khoâng?

Toäi nhaân aáy ñaùp:

–Ñaõ thaáy.

–Taïi sao khoâng töï nghó mình cuõng seõ giaø nua nhö vaäy, khoâng theå thoaùt khoûi söï giaø nua. Taïi sao khoâng söûa ñoåi thaân, khaåu, yù laøm thieän?

Toäi nhaân ñaùp:

–Toâi thaät meâ loaïn, khoâng roõ ñaïo lyù.

–Ta nay hoûi ngöôi veà caùi yù meâ loaïn khoâng roõ ñaïo lyù: Toäi aáy chaúng phaûi laø toäi cuûa cha meï, cuõng chaúng phaûi toäi cuûa anh em, cuõng chaúng phaûi toäi cuûa Thieân ñeá vöông, cuõng chaúng phaûi toäi cuûa thaân quyeán, baïn beø, cuõng chaúng phaûi toäi cuûa toå tieân, ngöôøi ñôøi tröôùc, cuõng chaúng phaûi toäi cuûa Sa-moân, Baø-la-moân phaûi khoâng? Ngöôi laøm aùc thì chính thaân ngöôi phaûi chòu.

Vua Dieâm-la hoûi laàn thöù nhaát xong, roài xeùt kyõ, hoûi roõ toäi nhaân laàn thöù hai:

–Khi xöa ngöôi coøn ôû taïi theá gian chaúng thaáy ñaøn oâng, ñaøn baø beänh, naèm lieät treân giöôøng, moà hoâi ñoå ra, naèm baát ñoäng treân giöôøng, khoâng theå ngoài daäy, ngöôøi nhaø ñôõ ngoài daäy cho aên uoáng sao?

Toäi nhaân ñaùp:

–Ñaõ thaáy.

Vua noùi:

–Taïi sao ngöôi khoâng töï nghó mình cuõng seõ bò ñau oám nhö vaäy ñeå töï söûa ñoåi thaân, khaåu, yù thaønh thieän?

–Toâi thaät laø meâ loaïn, khoâng roõ ñaïo lyù. Vua noùi:

–Ta nay hoûi ngöôi veà caùi yù meâ loaïn, khoâng roõ ñaïo lyù: Toäi aáy chaúng phaûi toäi cuûa cha meï; chaúng phaûi toäi cuûa anh em; chaúng phaûi toäi cuûa Thieân ñeá vöông; chaúng phaûi toäi cuûa ngöôøi thaân, baïn beø; chaúng phaûi toäi cuûa toå tieân, ngöôøi ñaõ khuaát; cuõng chaúng phaûi toäi cuûa Sa-moân, Baø-la-moân chöù? Ngöôi töï laøm aùc, thì chính thaân ngöôi phaûi chòu.

Vua Dieâm-la hoûi laàn thöù hai, roài vua hoûi laàn thöù ba:

–Khi xöa ngöôi coøn ôû laïi theá gian, chaúng thaáy ngöôøi ñaøn oâng, ñaøn baø khi cheát, thaân theå hö hoaïi raõ naùt nhö caây vaát trong röøng, bò chim, quaï, truøng, kieán, choàn soùi aên thòt; hoaëc coù ngöôøi bò thieâu, hoaëc coù ngöôøi ñöôïc choân sao?

Toäi nhaân ñoù ñaùp:

–Ñaõ thaáy.

–Taïi sao ngöôi khoâng töï nghó mình cuõng seõ cheát nhö theá ñeå töï söûa ñoåi thaân, khaåu, yù thaønh thieän?

–Toâi thaät meâ loaïn, khoâng roõ ñaïo lyù. Vua noùi:

–Ta seõ hoûi ngöôi veà caùi yù meâ loaïn, khoâng roõ ñaïo lyù: Toäi aáy chaúng phaûi toäi cuûa cha meï, chaúng phaûi toäi cuûa anh em, chaúng phaûi toäi cuûa Thieân ñeá vöông, chaúng phaûi toäi cuûa toå tieân, ngöôøi quaù coá, chaúng phaûi toäi cuûa hoï haøng, baïn beø; cuõng chaúng phaûi toäi cuûa Sa- moân, Baø-la-moân chöù? Ngöôi töï laøm aùc thì chính thaân ngöôi phaûi chòu.

Vua Dieâm-la hoûi laàn thöù ba xong lieàn hoûi laàn thöù tö:

–Khi xöa ngöôi ôû theá gian, chaúng thaáy treû sô sinh chöa bieát gì, phaân vaø nöôùc tieåu dính ñaày thaân theå sao?

Toäi nhaân ñoù ñaùp:

–Toâi ñaõ thaáy.

–Taïi sao ngöôi khoâng töï nghó mình voán cuõng nhö vaäy, ñeå söûa ñoåi thaân, khaåu, yù thaønh thieän?

–Toâi thaät meâ loaïn, khoâng roõ ñaïo lyù. Vua noùi:

–Ta nay hoûi ngöôi veà caùi yù meâ loaïn, khoâng roõ ñaïo lyù: Toäi aáy chaúng phaûi laø toäi cuûa cha meï, chaúng phaûi laø toäi cuûa anh em, chaúng phaûi toäi cuûa Thieân ñeá vöông, chaúng phaûi toäi cuûa toå tieân, ngöôøi ñaõ khuaát; chaúng phaûi toäi cuûa hoï haøng, baïn beø; cuõng chaúng phaûi toäi cuûa Sa-moân, Baø-la-moân chöù? Ngöôi töï laøm aùc, thì chính thaân ngöôi phaûi chòu.

naêm:

Vua Dieâm-la hoûi laàn thöù tö xong, laïi tra xeùt kyõ, hoûi laàn thöù

–Khi xöa ngöôi coøn ôû theá gian, chaúng thaáy ôû caùc aáp, huyeän

trong nöôùc, baét ñöôïc keû troäm cöôùp, hoaëc keû phaïm toäi saùt nhaân, ñem ñeán trình vôùi vua, vua ra leänh phanh thaây beâu ñaàu, hoaëc boû vaøo trong noài naáu, hoaëc thieâu soáng, hoaëc nhoát vaøo lao nguïc; hoaëc duøng roi ñaùnh ñaäp, heát söùc ñau ñôùn; hoaëc caét tay chaân, muõi tai; hoaëc ñaâm xuyeân thaân; hoaëc chaët ñaàu, ñuû caùc hình phaït ñau ñôùn döõ doäi sao?

Toäi nhaân ñoù ñaùp:

–Ñaõ thaáy.

–Taïi sao ngöôi khoâng töï nghó neáu mình coù loãi cuõng seõ bò baét nhö vaäy, ñeå söûa ñoåi thaân, khaåu, yù thaønh thieän?

–Toâi thaät meâ loaïn, khoâng roõ ñaïo lyù.

–Ta seõ hoûi ngöôi veà caùi yù meâ loaïn, khoâng roõ ñaïo lyù: Toäi aáy chaúng phaûi toäi cuûa cha meï; chaúng phaûi toäi cuûa anh em; chaúng phaûi toäi cuûa Thieân ñeá vöông; chaúng phaûi toäi cuûa toå tieân, ngöôøi ñaõ khuaát; chaúng phaûi toäi cuûa thaân thuoäc, baèng höõu; chaúng phaûi toäi cuûa Sa-moân, Baø-la-moân chöù? Ngöôi töï laøm aùc, thì töï thaân ngöôi phaûi chòu.

Vua Dieâm-la hoûi laàn thöù naêm xong, lieàn giao cho nguïc toát laàn löôït ñem treo ngöôïc caùc toäi nhaân trong ñòa nguïc. Thaønh ñòa nguïc daøi, roäng, moãi beân boán vaïn daëm, môø môø mòt mòt.

Baáy giôø, Phaät thuyeát keä:

*Boán phöông coù boán cöûa Caùc goùc giöõ raát chaéc Vaùch töôøng laøm baèng saét Treân cuõng duøng saét che Döôùi ñaát ñeàu loùt saét*

*Löûa töï nhieân phaùt ra.*

Trong coõi ñoù, coù möôøi ñaïi ñòa nguïc: nguïc thöù nhaát teân laø A- phuø, nguïc thöù hai teân laø Ni-la-phuø, nguïc thöù ba teân laø A-ha-phuø, nguïc thöù tö teân laø A-ba-phuø, nguïc thöù naêm teân laø A-la-löu, nguïc thöù saùu teân laø Öu-baùt, nguïc thöù baûy teân laø Tu-kieän, nguïc thöù taùm teân laø Lieân hoa, nguïc thöù chín teân laø Caâu vaên, nguïc thöù möôøi teân laø Phaân- ñaø-lôïi.

Phaät daïy:

–Vì sao goïi laø A-phuø? Toäi nhaân ôû trong ñòa nguïc A-phuø thaân töï nhieân sanh, thí nhö hôi maây. Vì vaäy goïi laø A-phuø.

Vì sao goïi laø Ni-la-phuø? Thaân cuûa toäi nhaân ôû trong ñòa nguïc Ni- la-phuø ví nhö thaân xaùc luoân bò lao ñao khoán ñoán. Vì vaäy goïi laø Ni-la- phuø.

Vì sao goïi laø A-ha-phuø? Toäi nhaân trong ñòa nguïc A-ha-phuø voâ cuøng khoå sôû, luoân keâu la thaûm khoác. Vì vaäy goïi laø A-ha-phuø.

Vì sao goïi laø A-ba-phuø? Toäi nhaân trong ñòa nguïc A-ba-phuø luoân keâu gaøo khoùc loùc raát ñau ñôùn, thoáng khoå. Vì vaäy goïi laø A-ba-phuø.

Vì sao goïi laø A-na-löu? Toäi nhaân trong ñòa nguïc A-na-löu luoân ñau ñôùn, raát khoå sôû, muoán la leân maø löôõi khoâng theå nhuùc nhích ñöôïc. Vì vaäy goïi laø A-na-löu.

Vì sao goïi laø Tu-kieän? Toäi nhaân trong ñòa nguïc Tu-kieän, thaân gioáng nhö löûa maøu vaøng. Vì vaäy goïi laø Tu-kieän.

Vì sao goïi laø Öu-baùt? Toäi nhaân trong ñòa nguïc Öu-baùt, thaân xanh gioáng nhö caây Öu-baùt. Vì vaäy goïi laø Öu-baùt.

Vì sao goïi laø Caâu vaên? Toäi nhaân trong ñòa nguïc Caâu vaên, saéc cuûa thaân vaøng traéng gioáng nhö hoa Caâu vaên. Vì vaäy goïi laø Caâu vaên.

Vì sao goïi laø Phaân-ñaø-lôïi? Toäi nhaân trong ñòa nguïc Phaân-ñaø- lôïi, saéc cuûa thaân ñoû nhö hoa Phaân-ñaø-lôïi. Vì vaäy goïi laø Phaân-ñaø-lôïi.

Vì sao goïi laø Lieân hoa? Toäi nhaân trong ñòa nguïc Lieân hoa, saéc cuûa thaân maøu hoàng. Vì vaäy goïi laø Lieân hoa.

Phaät daïy:

–Thí nhö coù moät traêm hai möôi hoäc, boán thaêng chöùa ñaày haït caûi. Cöù moät traêm naêm, ngöôøi ta laáy ñi moät haït caûi. Naøy Tyø-kheo, moät traêm hai möôi hoäc, boán thaêng haït caûi ñoù heát saïch, maø toäi nhaân trong ñòa nguïc A-phuø vaãn chöa heát.

Neáu toäi nhaân trong ñòa nguïc Ni-la-phuø, cöù moät traêm naêm laáy ñi

moät haït caûi, laáy cho heát hai ngaøn boán traêm taùm möôi hoäc haït caûi, thì môùi ñöôïc thoaùt ra.

ÔÛ trong ñòa nguïc A-ha-phuø, cöù moät traêm naêm laáy ñi moät haït caûi, laáy cho heát boán vaïn taùm ngaøn moät traêm saùu möôi hoäc, thì môùi ñöôïc thoaùt ra.

ÔÛ trong ñòa nguïc A-ba-phuø, cöù moät traêm naêm laáy ñi moät haït caûi, laáy cho heát chín möôi saùu vaïn ba ngaøn ba traêm hoäc, thì môùi ñöôïc thoaùt ra.

ÔÛ trong ñòa nguïc A-na-löu, cöù moät traêm naêm laáy ñi moät haït caûi, laáy cho heát moät ngaøn chín traêm hai möôi saùu vaïn boán ngaøn hoäc thì môùi ñöôïc thoaùt ra.

ÔÛ trong ñòa nguïc Tu-kieän, cöù moät traêm naêm laáy ñi moät haït caûi, laáy cho heát ba öùc taùm ngaøn vaïn naêm traêm hai möôi taùm hoäc, thì môùi ñöôïc thoaùt ra.

ÔÛ trong ñòa nguïc Thanh lieân hoa, cöù moät traêm naêm laáy ñi moät haït caûi, laáy cho heát taùm möôi saùu öùc naêm traêm saùu möôi hoäc, thì môùi ñöôïc thoaùt ra.

ÔÛ trong ñòa nguïc Huyønh baïch lieân hoa, cöù moät traêm naêm laáy ñi moät haït caûi, laáy cho heát moät ngaøn baûy traêm hai möôi öùc vaïn moät ngaøn hai traêm hoäc, thì môùi ñöôïc thoaùt ra.

ÔÛ trong ñòa nguïc Caâu vaên lieân hoa, cöù moät traêm naêm laáy ñi moät haït caûi, laáy cho heát ba vaïn boán ngaøn boán traêm öùc hai möôi hai vaïn boán ngaøn hoäc, thì môùi ñöôïc thoaùt ra.

ÔÛ trong ñòa nguïc Hoàng lieân hoa, cöù moät traêm naêm laáy ñi moät haït caûi, laáy cho heát ba vaïn boán ngaøn boán traêm öùc, hai möôi hai vaïn boán ngaøn hoäc, thì môùi ñöôïc thoaùt ra.

Hai möôi tieåu kieáp laø nöûa ñaïi kieáp. Coù ngöôøi teân laø Caâu-ba-lôïi ñoïa vaøo trong ñòa nguïc Hoàng lieân hoa, ngoài cheâ bai Xaù-lôïi-phaát, Ma- ha Muïc-kieàn-lieân. Ñöùc Phaät nhaân ñoù noùi keä:

*Neáu coù ngöôøi phaùt khôûi yù Töø mieäng thoát lôøi ñao göôm Ngoài chæ noùi toaøn vieäc aùc Thì seõ trôû laïi töï haïi mình. Ngöôøi ñaùng cheâ bai laïi khen*

*Ñaùng khen ngôïi laïi phæ baùng Mieäng noùi aùc loãi caøng naëng Loãi mieäng naëng, chaúng an oån. Ví nhö ngöôøi ñaùnh baïc gian Caùc loãi xaáu aùc chæ ít*

*Coù aùc yù vôùi ngöôøi hieàn Loãi aáy laïi caøng quaù naëng.*

*Ñòa nguïc Phuø coù traêm ngaøn A-phuø coù ba möôi laêm.*

Vua Dieâm-la ngaøy ñeâm ba laàn ñi qua treân choã ñoàng nung noùng, löûa töï nhieân phaùt ra phía tröôùc trong cung. Vua raát sôï haõi, loâng toaøn thaân döïng ngöôïc, lieàn chaïy ra khoûi cung. Beân ngoaøi cuõng töï nhieân coù löûa, vua raát sôï neân chaïy laïi vaøo cung. Nguïc toát chuïp baét vua Dieâm- la, xoâ ngaõ xuoáng neàn saét noùng, laáy moùc caâu saét moùc mieäng keùo haû ra, roài laáy nöôùc ñoàng soâi roùt vaøo mieäng vua, laøm chaùy coå hoïng; ruoät, bao töû, nguõ taïng trong buïng ñeàu chaùy, nöôùc ñoàng soâi chaûy xuoáng vaø tuoät ra ngoaøi, thieâu ñoát ñau ñôùn khoâng theå chòu noåi. Toäi aùc chöa heát neân chaúng cheát.

ÔÛ theá gian, coù keû naøo thaân laøm aùc, mieäng noùi aùc, yù nghó aùc, sau khi cheát, bò ñoïa vaøo ñöôøng aùc, bò thieâu ñoát ñau ñôùn nhö caùc toäi nhaân trong ñòa nguïc. ÔÛ theá gian, ngöôøi naøo thaân laøm vieäc laønh, mieäng noùi ñieàu laønh, yù nghó ñieàu laønh, sau khi cheát, ñöôïc sanh leân trôøi. Khi aáy Phaät noùi keä:

*Vua sai thaàn xeùt hoûi hoï Toäi aùc maø hoï ñaõ laøm Ngöôøi naøo luoân nghó yù aùc.*

*Ngöôøi nhö vaäy, thaân luoân khoå Bieát bò hoûi, chaúng laøm aùc*

*Maø laøm theo caùc ñieàu thieän Coù ngöôøi sôï, thaáy nhaân duyeân Soáng chæ coù beänh vaø cheát*

*Khoâng nhaân duyeân, lieàn giaûi thoaùt. Sanh, beänh, cheát lieàn döùt heát*

*Ñöôïc an oån, raát an laïc*

*Hieän taïi lieàn ñöôïc dieät ñoä Vöôït qua lo aâu sôï haõi*

*Voâ vi laø phaùp thöôøng haèng.*

